



Sinfonie Orchester Biel
Orchestre Symphonique Bienne

Sommerkonzerte Concerts d'été

In Zusammenarbeit mit der Stiftung Schweizer
Orchesternachwuchsförderung SON

En collaboration avec la Fondation suisse pour la
promotion des jeunes musiciens d'orchestre SON

2009

Aurore boréale

1. Sommerkonzert / 1^{er} Concert d'été

Do / Je 13.08.2009, 20h00

Fr / Ve 14.08.2009, 20h00

Schlosshof Murten
Cour du Château de Morat

Im Rahmen der
Sommerfestspiele
Murten Classics

Dans le cadre du
Festival d'été
Murten Classics

Sinfonie Orchester Biel
Orchestre Symphonique Bienne

Kaspar Zehnder¹
Leitung / Direction

Quirine Viersen²
Violoncello / Violoncelle



Carl Maria von Weber (1786–1826)

«Oberon» Ouverture

Robert Schumann (1810–1856)

Cellokonzert in a-Moll op. 129
Concerto pour violoncelle en la mineur op. 129

Felix Mendelssohn (1809–1847)

«Sommernachtstraum»
«Songe d'une nuit d'été»

Nordlicht

2. Sommerkonzert / 2^{ème} Concert d'été

Sa / Sa 15.08.2009, 20h00

Schlosshof Murten
Cour du Château de Morat

Im Rahmen der
Sommerfestspiele
Murten Classics

Dans le cadre du
Festival d'été
Murten Classics

Sinfonie Orchester Biel
Orchestre Symphonique Bienne

Thomas Rösner¹
Leitung / Direction

János Bálint²
Flöte / Flûte



Robert Schumann (1810 – 1856)

Ouverture, Scherzo und Finale op. 52
Ouverture, Scherzo et Finale op. 52

Carl Nielsen (1865 – 1931)

Flötenkonzert
Concerto pour flûte

Wolfgang Amadeus Mozart

(1756 – 1791)

Sinfonie Nr. 38 «Prager Sinfonie»
in D-Dur KV 504
Symphonie n° 38 «de Prague»
en ré majeur KV 504

Orient-Express

3. Sommerkonzert / 3^{ème} Concert d'été

Do / Je 20.08.2009, 20h00

Stadtpark Biel
Parc municipal Bienne

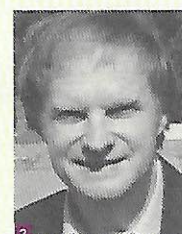
Sa / Sa 22.08.2009, 12h00

Festplatz Mösli Biel
Place de la fête Petit-Marais Bienne

Sinfonie Orchester Biel
Orchestre Symphonique Bienne

Thomas Rösner¹
Leitung / Direction

Alexandre Dubach²
Violine / Violon
(Stadtpark / Parc municipal)



Stadtpark / Parc municipal

Maurice Ravel (1875 – 1937)

«Tzigane»

Nikolai Rimski-Korsakow

(1844 – 1908)

«Shéhérazade» op. 35

Mösli / Petit-Marais

Nikolai Rimski-Korsakow

(1844 – 1908)

Auszüge aus / Extraits de
«Shéhérazade» op. 35

Wolfgang Amadeus Mozart

(1756 – 1791)

Sinfonie Nr. 38 «Prager Sinfonie»
in D-Dur KV 504
Symphonie n° 38 «de Prague»
en ré majeur KV 504

Talents

4. Sommerkonzert / 4^{ème} Concert d'été

Mi / Me 26.08.2009, 20h00

Stadtpark Biel
Parc municipal Bienne

Do / Je 27.08.2009, 20h00

Mehrzweckanlage Erlen, Brügg

Sinfonie Orchester Biel
Orchestre Symphonique Bienne

Droujelub Yanakiev¹

Leitung / Direction (Prokofiev)

Olivera Sekulic-Barac²

Leitung / Direction (Lalo & Tchaïkovski)

Paolo Bonomini³

Violoncello / Violoncelle

Diplomkonzert der Dirigierklasse
der Hochschule der Künste Zürich ZHdK
Concert de diplôme de la classe de direction
de la Haute école des arts de Zurich

In Zusammenarbeit mit der Hochschule
der Künste Bern HKB
En collaboration avec la Haute école des arts
de Berne HEAB



Sergueï Prokofiev (1891 – 1953)

«Klassische Sinfonie» in D-Dur op. 25
«Symphonie classique» en ré majeur op. 25

Édouard Lalo (1823 – 1892)

Cellokonzert in d-Moll
Concerto pour violoncelle en ré mineur

Piotr Ilitch Tchaïkovski (1840 – 1893)

«Romeo und Julia»
«Roméo et Juliette»

Gran Partita

5. Sommerkonzert / 5^{ème} Concert d'été

So / Di 30.08.2009, 17h30

Schlosspark Nidau

Sinfonie Orchester Biel
Orchestre Symphonique Bienne

Thomas Rösner¹

Leitung / Direction



Wolfgang Amadeus Mozart

(1756 – 1791)

«Gran Partita» KV 361

Cordes & Archets

6. Sommerkonzert / 6^{ème} Concert d'été

So / Di 30.08.2009, 20h00

Stadtpark Biel
Parc municipal Bienne

Sinfonie Orchester Biel
Orchestre Symphonique Bienne

Thomas Fürti¹
Leitung und Violine
Direction et violon



Wolfgang Amadeus Mozart

(1756 – 1791)

Adagio und Fuge in c-Moll KV 546
Adagio et Fugue en do mineur KV 546

Felix Mendelssohn

(1809 – 1847)

Sinfonie für Streicher Nr. 12 in g-Moll
Symphonie pour cordes n° 12 en sol mineur

Sándor Veress

(1907 – 1992)

Vier transsylvanische Tänze für Streicher
Quatre danses transsylvaniennes pour cordes

Robert Fuchs

(1847 – 1927)

Serenade für Streicher in e-Moll op. 21
Sérénade pour cordes en mi mineur op. 21

Informationen

Freier Eintritt zu allen Konzerten (ausgenommen jene in Murten). Bei schlechter Witterung werden die Konzerte an Ausweichorte verlegt. Auskunft über die Durchführung gibt Telefon 1600 (Rubrik 5) am Konzerttag ab 18h00.

Gönnerbeiträge auf Postcheckkonto 25-9933-8. Ihr Betrag berechtigt Sie ab CHF 35.– zu einem Gratiseintritt ins Neujahrskonzert am 03.01.2010. Beachten Sie die Hinweise auf den Konzertseiten, in der Tagespresse oder auf unserer Website www.sob-osb.ch

Informations

Entrée libre pour tous les concerts (exceptés ceux à Morat). En cas de mauvais temps, les concerts seront transférés dans des lieux couverts. Le numéro téléphone 1600 (rubrique 5) renseigne sur ce point le soir du concert dès 18h00.

Dons pour les concerts d'été CCP 25-9933-8. Votre contribution à partir de CHF 35.– vous donne droit à une entrée gratuite au concert de Nouvel-An du 03.01.2010. Veuillez consulter les informations aux pages des concerts, dans les quotidiens ou sur notre site internet www.sob-osb.ch

Stiftung Schweizer Orchesternachwuchsförderung SON

Jedes Jahr organisiert die Stiftung SON in Zusammenarbeit mit dem Sinfonie Orchester Biel (SOB) Sommer- und Jahrespraktika für junge Musikerinnen und Musiker. Dabei haben diese die Gelegenheit, während einer gewissen Zeit mit den Mitgliedern des SOB zu proben und Konzerte zu spielen. Zahlreiche ehemalige Praktikantinnen und Praktikanten spielen heute in Orchestern in der ganzen Schweiz und im Ausland.

Weitere Informationen über die SON auf www.orchesterpraktikum.ch

Fondation suisse pour la promotion des jeunes musiciens d'orchestre

La fondation SON organise chaque année pour de jeunes musiciens un stage d'été et un stage annuel en collaboration avec l'Orchestre Symphonique Bienne (OSB). Ainsi, les stagiaires ont la possibilité de répéter et donner des concerts avec les membres de l'orchestre pendant une période déterminée. Un grand nombre d'anciens stagiaires sont engagés aujourd'hui dans des orchestres en Suisse et à l'étranger.

Plus d'informations au sujet de la SON sur www.stagedorchestre.ch